

160657

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000911829
 5) Supplier No. 0091024089
 LNR Paekb. LKZ Z abs Sov KZA
 UJ

3) Delivery note no

4506491

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatchdate 28.11.2019
 Creationday 28.11.2019
 6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic. own
 Post
 14) Our Order-No. 24190269

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place chub

20) Incoterms 2010 Delivered at pl 9 PAL
 21) Packing type

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross 963,0 net 17,3

26) Receipts/unload-point

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (s)	+/-	Notes		
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 KUHNHE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 546 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 04/12/2019 Firma: 	576						
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check	
Receiver notes		Date Name bzw Nr									

180251547
 500 995 0812



BVE13384

20:30

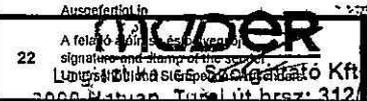
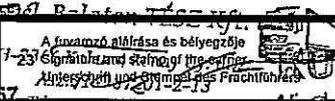
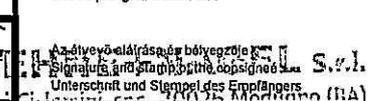
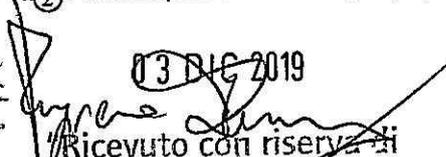
MA/ 2019028687

1. példány

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó felel a feladó felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Dél-Balaton TÉSZ Kft.  H-2366 Kakucs, Rónay Gy. u. 2. Asz.: 14987201-2-13 Tel.: +36-30/475-7764 2											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.30		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumenta SAP-306590		Annexed documents											
Fredeli EKAER bizonylat oadaava a Fuvarozónak!													
6 Jelen szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		60		PAL		KFZ-Zubehör				6386			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klassé, Ziffer, Buchstabe				6386		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:059668				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Időpontja Established in Ausfertigung in		Hatvan		am on		2019.11.30.		24 Az áru átvetése: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		11/30/2019			
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 				A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 				Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers 					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Hasznos terhelés Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast		03 DIC 2019  Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità							
		PCH557											
		WCG050											